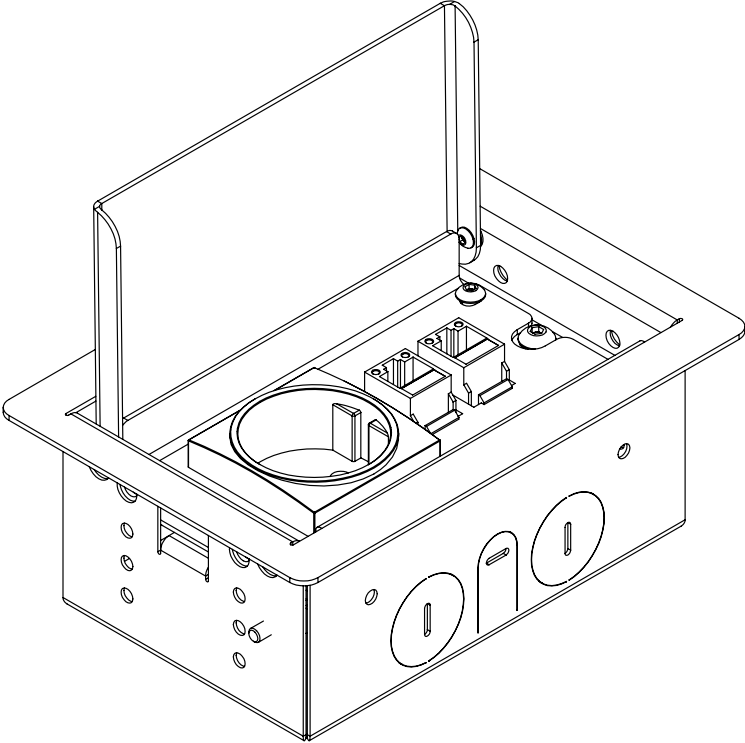


Bedienungsanleitung

Instruction Manual



33er E-Serie
33 E-Series

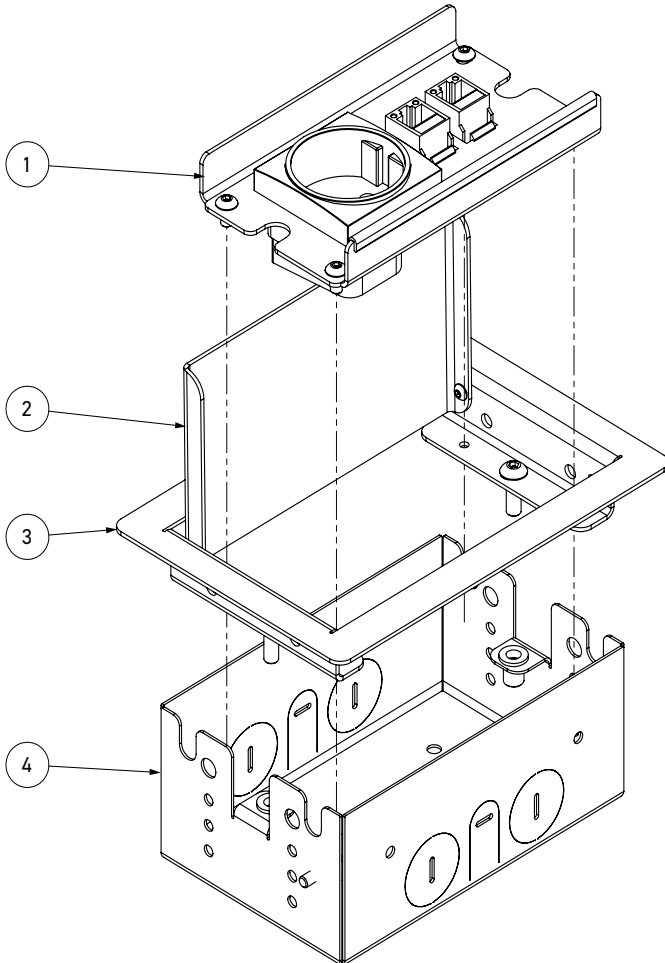
Inhalt/Contents

Produktbeschreibung	3
Technische Daten	4
Montageanleitung Estrichboden.....	5
Montageanleitung Hohlboden.....	9
Gebrauchshinweise	21
Product description	3
Technical data.....	4
Assembly instructions screed floor.....	13
Assembly instructions raised access floor.....	17
Instructions for use	21

33er E-Serie/33 E-Series

Exemplarisch ist die Bodensteckdose 3302E abgebildet. Das Montageprinzip gilt für alle Bodensteckdosen der 33er E-Serie: 3301E, 3302E, 3303E.

The 3302E floor socket is shown as an example. The installation principle applies to all floor sockets from the 33 E-Series: 3301E, 3302E, 3303E.



Bezeichnung/Designation:

- ① Geräteträger/Device carrier
- ② Deckel/Lid
- ③ Rahmen/Frame
- ④ Box/Box

Technische Daten/Technical specifications

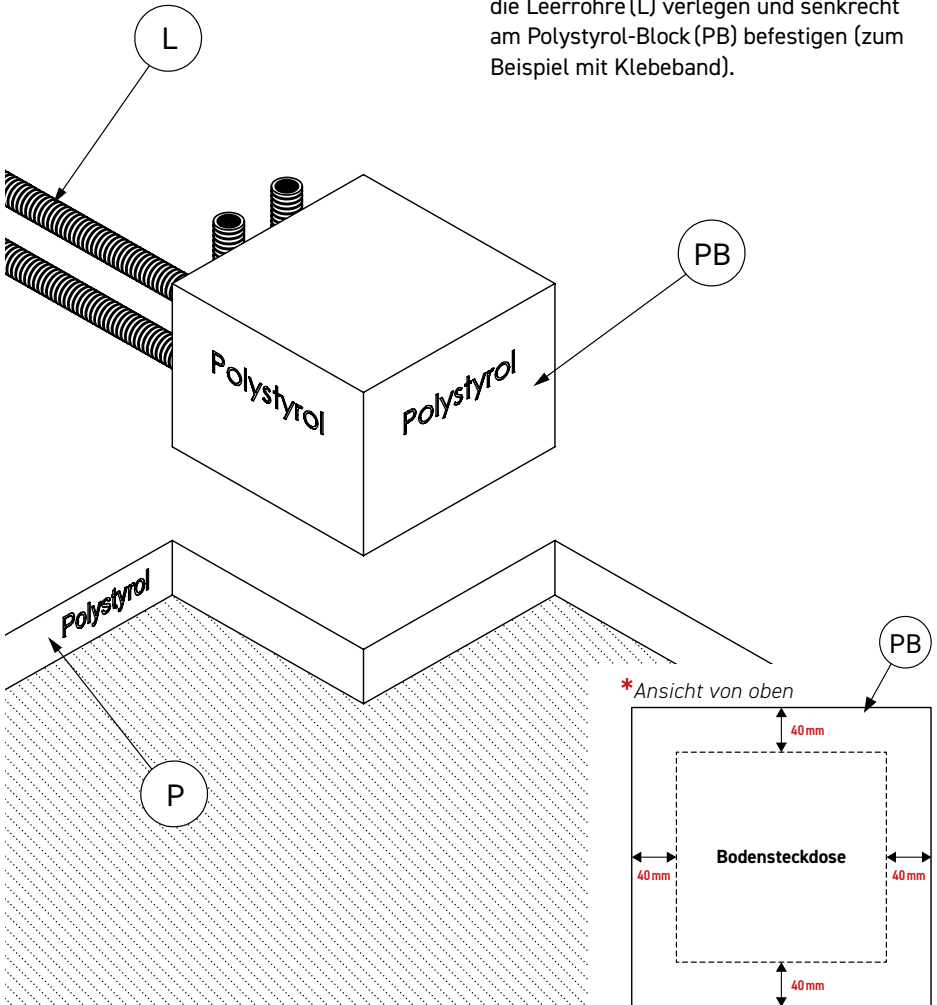
Art.-Nr.	3301E	3302E	3303E
Einbaumaße	102x88x60 mm	146x90x60 mm	207x88x60 mm
Zuleitungen	1x vorne, 1x hinten, 2x unten, je Ø 25 mm	2x vorne, 2x hinten, 2x unten, je Ø 25 mm	2x vorne, 2x hinten, 2x unten, je Ø 25 mm
Nivellierbar	-	-	-
Schutzart	IP20	IP20	IP20
Belastbarkeit	Flächenlast max. 120 kg	Flächenlast max. 120 kg	Flächenlast max. 120 kg

Item No	3301E	3302E	3303E
Instl dim	102x88x60 mm	146x90x60 mm	207x88x60 mm
Supply line	1x front, 1x back, 2x below, Ø 25 mm	2x front, 2x back, 2x below, Ø 25 mm	2x front, 2x back, 2x below, Ø 25 mm
Height adj	-	-	-
Protection	IP20	IP20	IP20
Load	Area load max. 120 kg	Area load max. 120 kg	Area load max. 120 kg

Montage im Estrich

Schritt 1

Den Geräteträger ① vom Rahmen ③ abmontieren. Anschließend die Schrauben am Rahmen ③ lösen und mit dem Deckel ② aus der Box ④ nehmen.

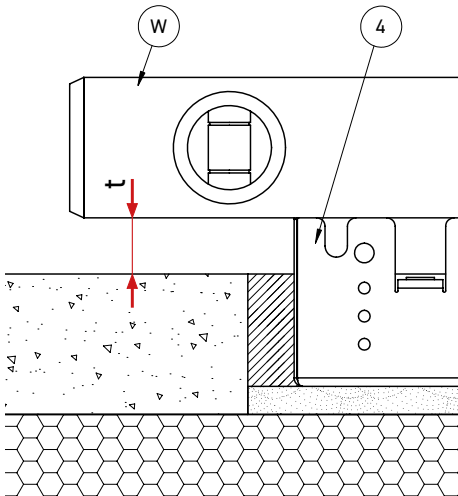
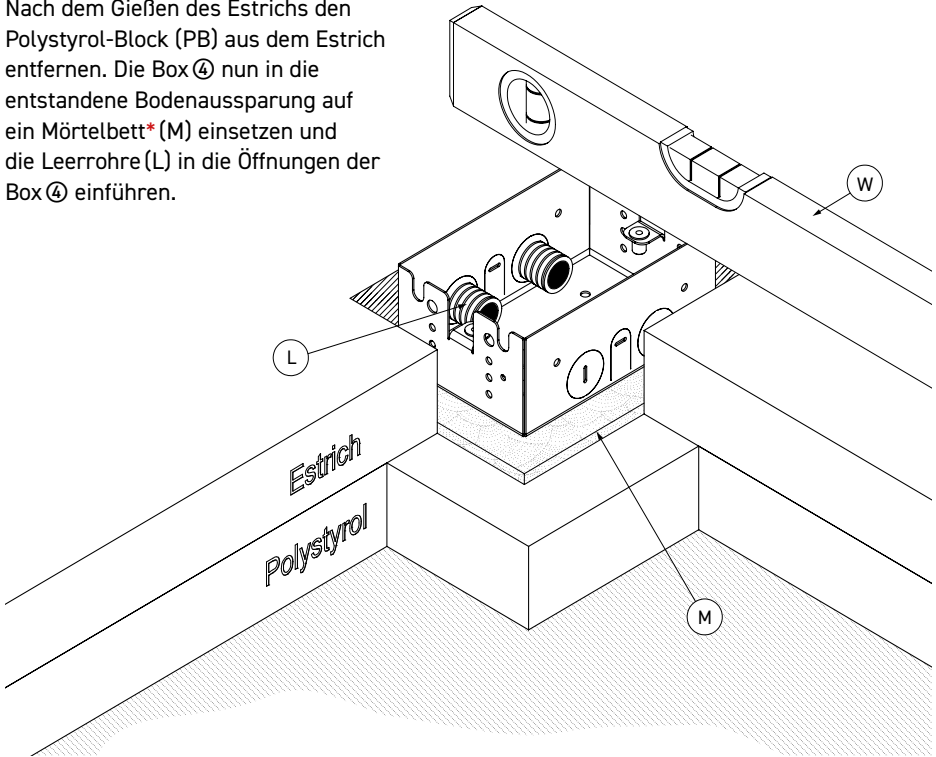


Schritt 2

Vor dem Gießen des Estrichs einen Polystyrol-Block (PB), der in seiner äußeren Abmessung umlaufend ca. 40 mm größer ist als die Dose*, als Platzhalter auf die ausgelegte Dämmschicht (P) kleben. Danach die Leerrohre (L) verlegen und senkrecht am Polystyrol-Block (PB) befestigen (zum Beispiel mit Klebeband).

Schritt 3

Nach dem Gießen des Estrichs den Polystyrol-Block (PB) aus dem Estrich entfernen. Die Box ④ nun in die entstandene Bodenaussparung auf ein Mörtelbett* (M) einsetzen und die Leerrohre (L) in die Öffnungen der Box ④ einführen.

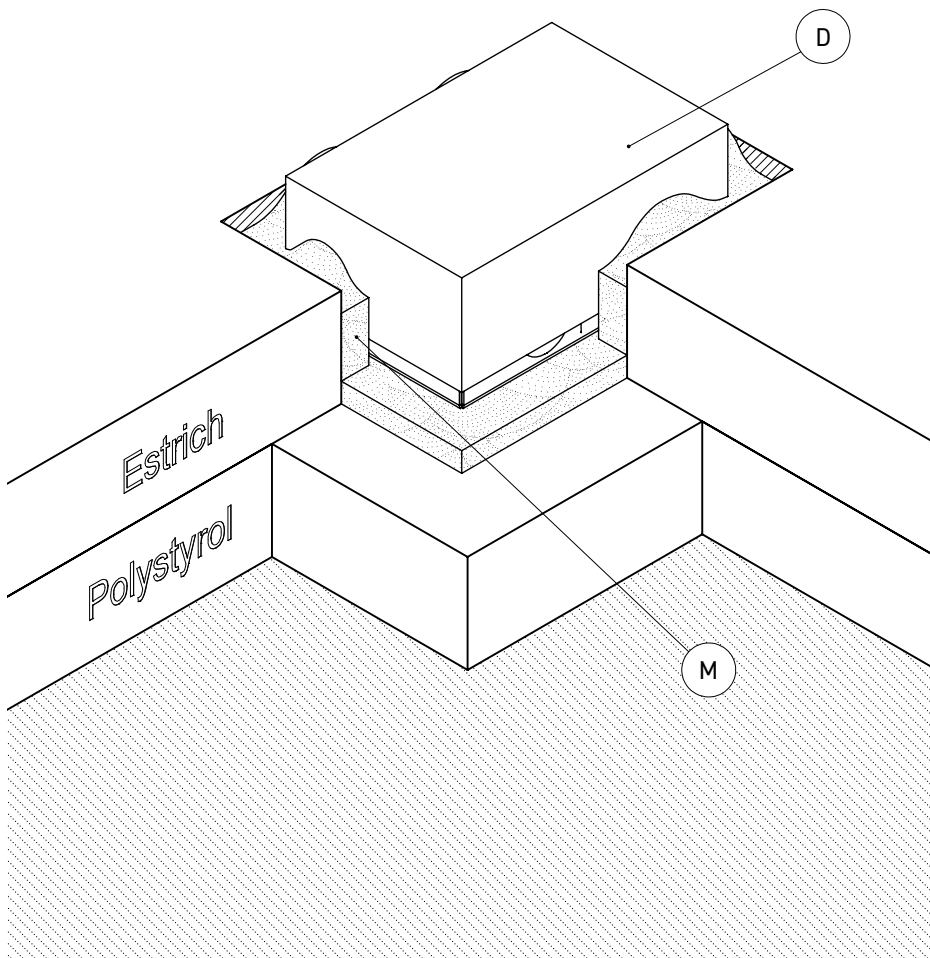


*Achtung!

Die Höhe des Mörtelbetts muss so vermessen werden, dass der Abstand 't' zwischen Wasserwaage (W) und Estrich (E) so groß ist, wie die spätere Belagsstärke. Zudem muss das Mörtelbett für die entsprechende Belastung der Bodensteckdose ausgelegt sein.

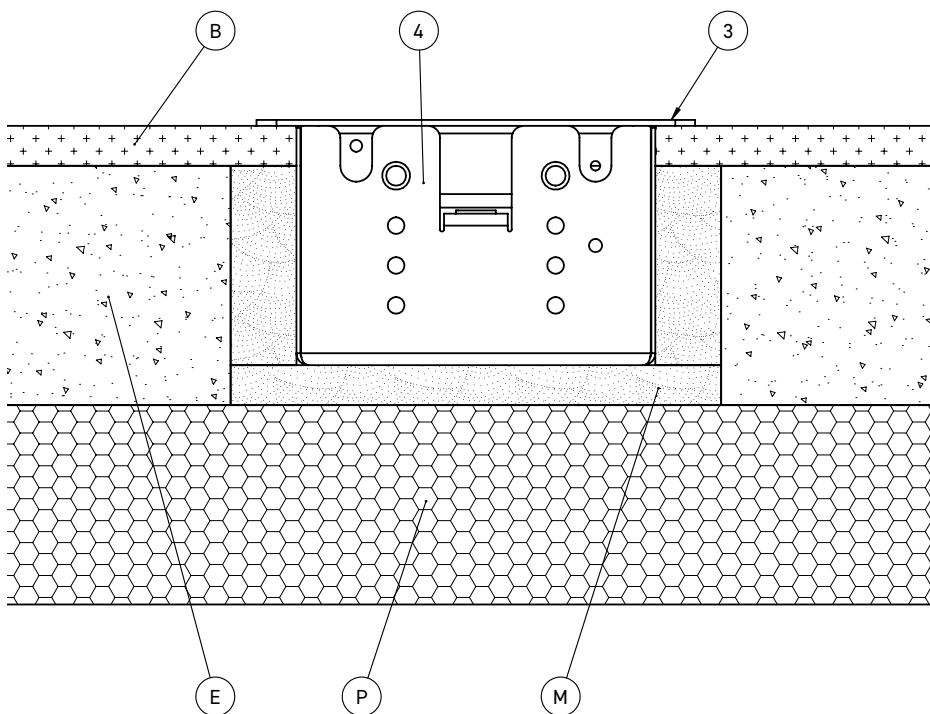
Schritt 4

Die Box ④ abdichten. (Tipp: die Box beispielsweise mit Pappe (D) abdecken, wie abgebildet.) Die Aussparung um die Box ④ nun mit Mörtel (M) auffüllen. Die Position der Box vor dem Aushärten des Mörtels mit der Wasserwaage (W) überprüfen!



Schritt 5

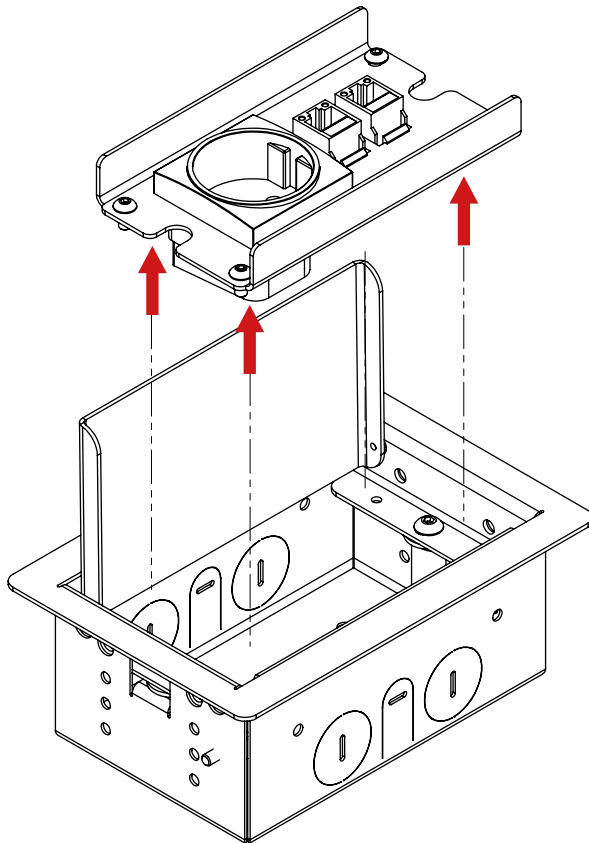
Nach dem Aushärten des Estrichs (E) den Belag (B) im Raum verlegen. Danach den Rahmen (3) mit dem Deckel (2) wieder in die Box (4) einschrauben. Zuletzt die Steckdosen anschließen und den Geräteträger (1) einschrauben. Die Bodensteckdose ist nun erfolgreich eingebaut. (Siehe Querschnitt unten)



Montage im Hohlboden

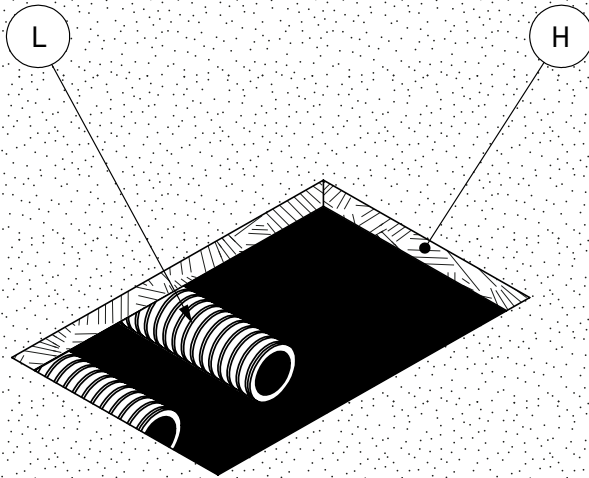
Schritt 1

Den Geräteträger ① und den Deckel ② vom Rahmen ③ abschrauben.



Schritt 2

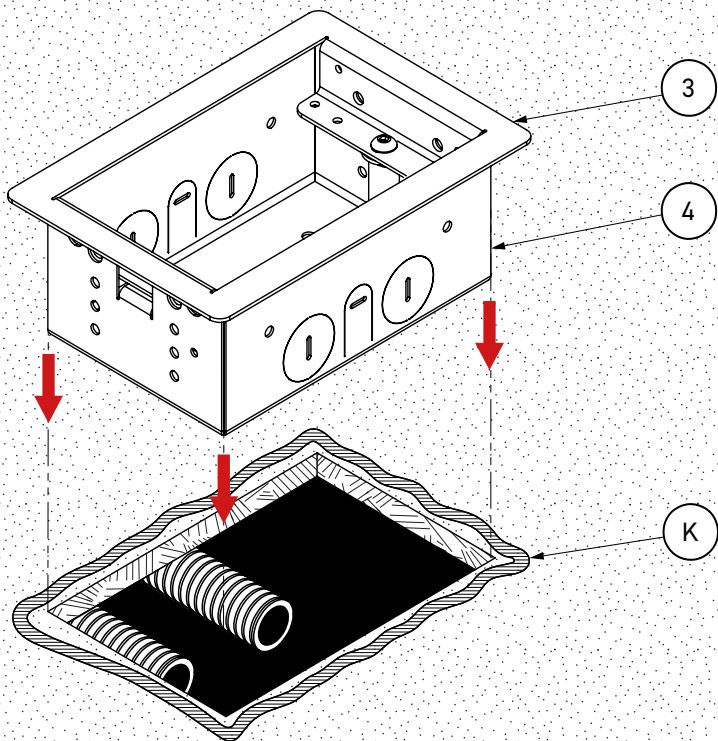
An gewünschter Position einen Ausschnitt in der Größe der **Box ④-Einbaumaße** in den Hohlboden (H) sägen/schneiden. Die Leehöhre/Leitungen (L) zu dieser Position verlegen.



Schritt 3

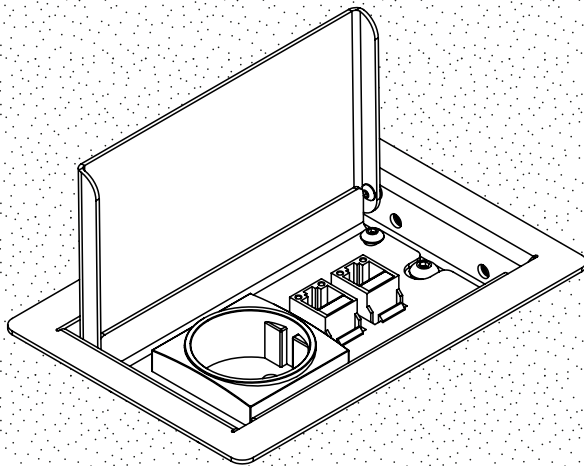
Die Leerrohre/Leitungen (L) von unten oder seitlich in die Box ④ einführen.
Anschließend Konstruktionskleber (K)
(z. B. „beko ALLCON 10“), rund um den

Ausschnitt auf dem Hohlboden (H) verteilen.
Nun die Bodensteckdose in den Ausschnitt
absenken und auf den Rahmen ③ aufsetzen.



Schritt 4

Die Steckdosen anschließen, danach den Geräteträger ① und den Deckel ② anschrauben. Fertig!



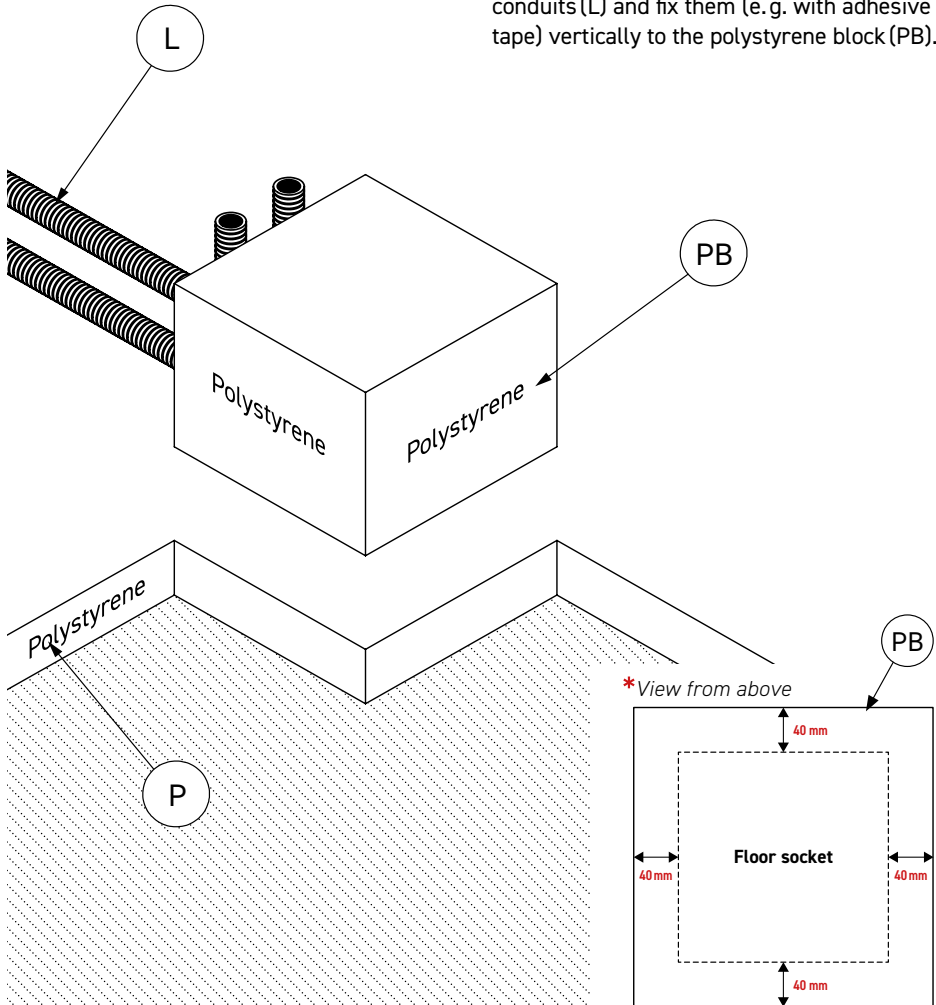
Installation in the screed floor

Step 1

Dismantle the device carrier ① from the frame ③. Then loosen the screws on the frame ③ and take the lid ② out of the box ④.

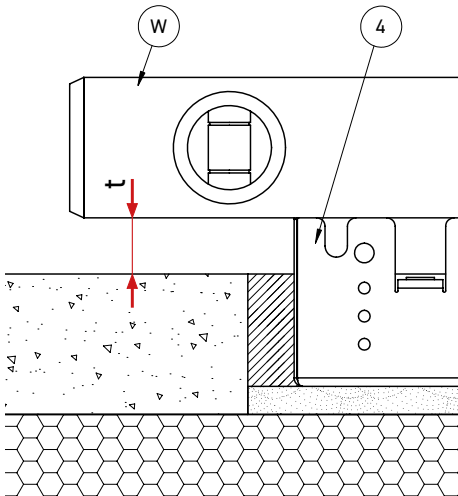
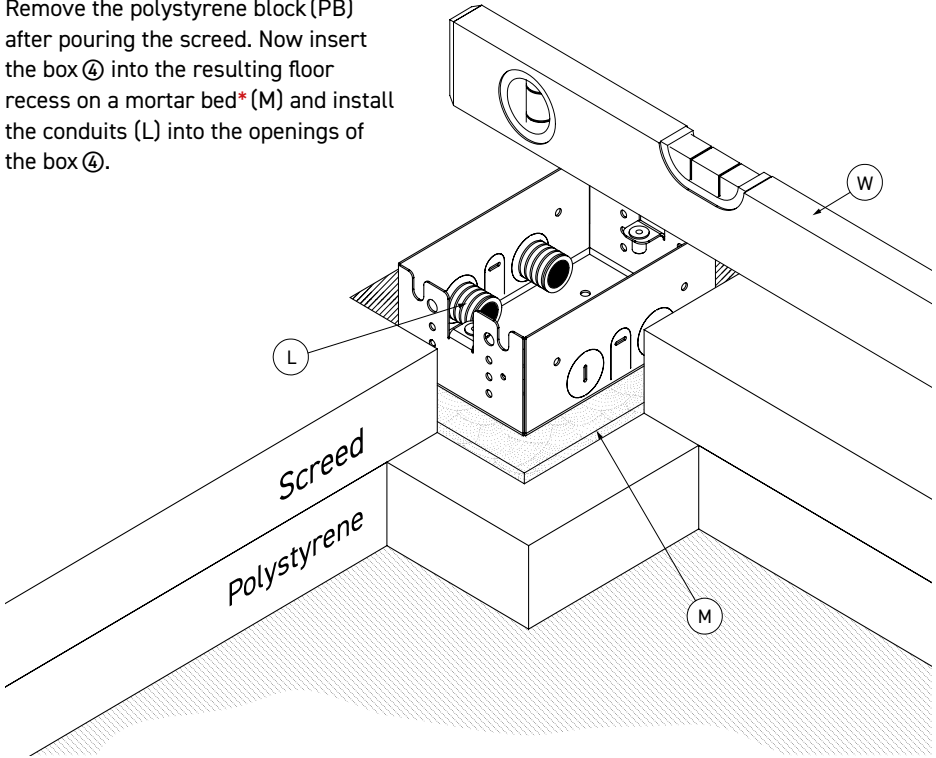
Step 2

Before pouring the screed, a polystyrene block (PB) with a circumference of approx. 40 mm larger than the box in its outer dimension* must be glued to the insulation layer (P) as a placeholder. Then lay the conduits (L) and fix them (e.g. with adhesive tape) vertically to the polystyrene block (PB).



Step 3

Remove the polystyrene block (PB) after pouring the screed. Now insert the box ④ into the resulting floor recess on a mortar bed* (M) and install the conduits (L) into the openings of the box ④.

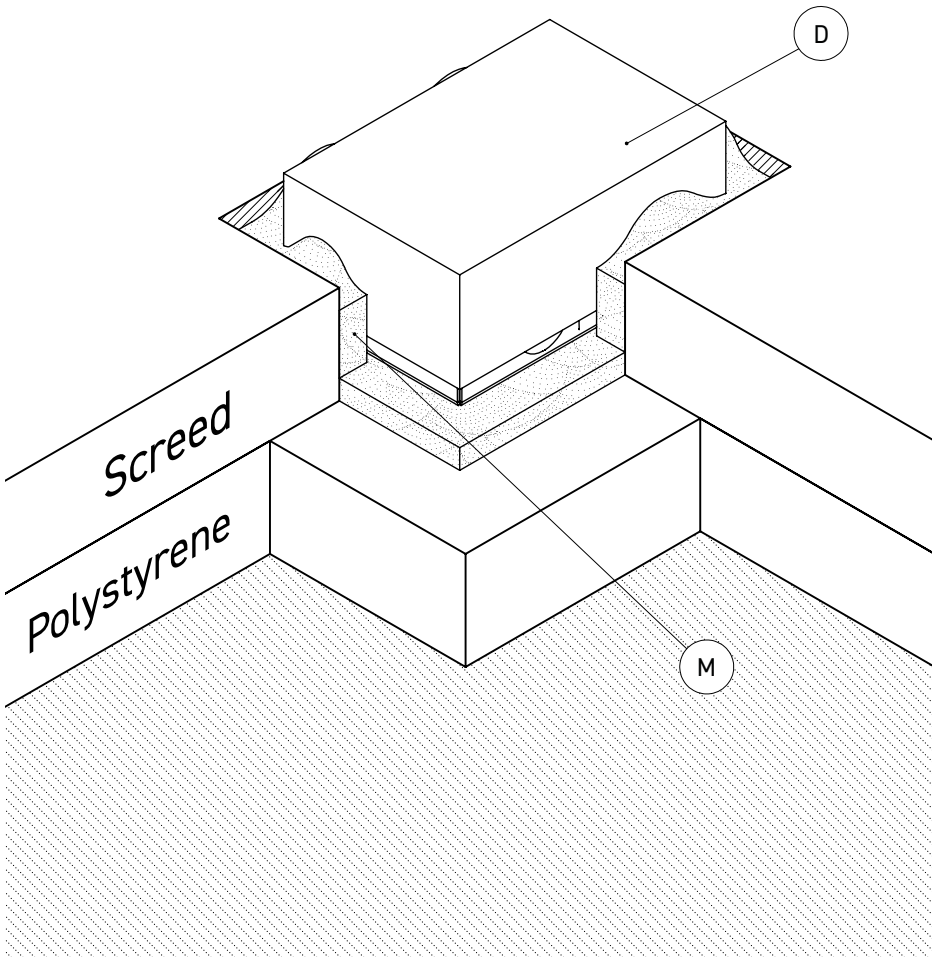


*Attention!

The height of the mortar bed must be measured so that the distance 't' between the spirit level (W) and the screed (E) is as large as the subsequent covering thickness. In addition, the mortar bed must be designed for the corresponding load on the floor socket.

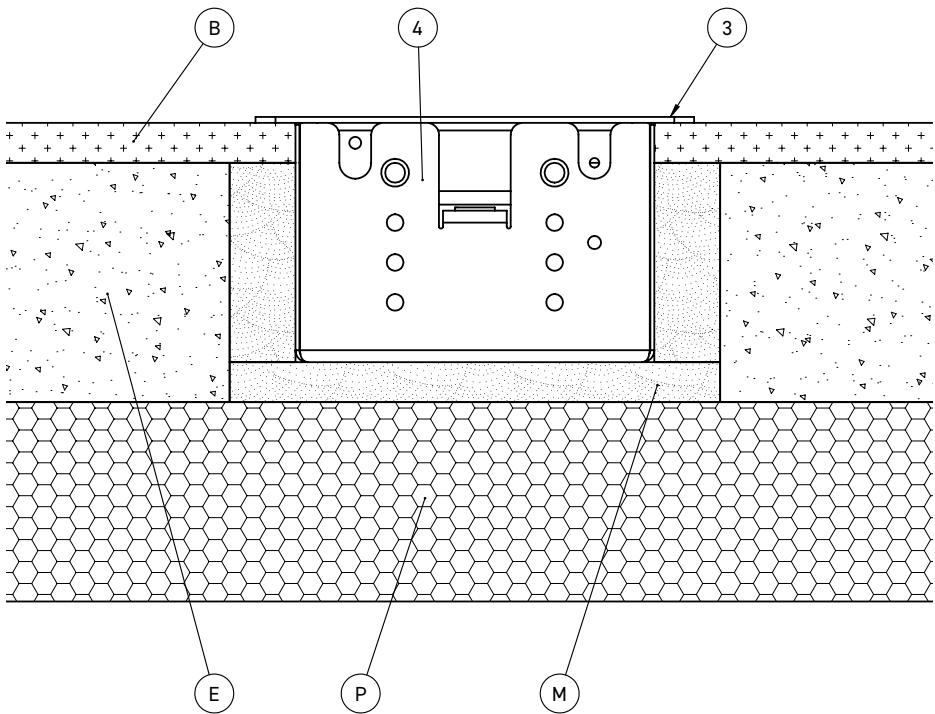
Step 4

Seal the box ④. (Tip: cover the box, for example, with cardboard (D), as shown.) Now fill the recess around the box ④ with mortar (M). Check the position of the box ④ with the spirit level (W) before curing the mortar!



Step 5

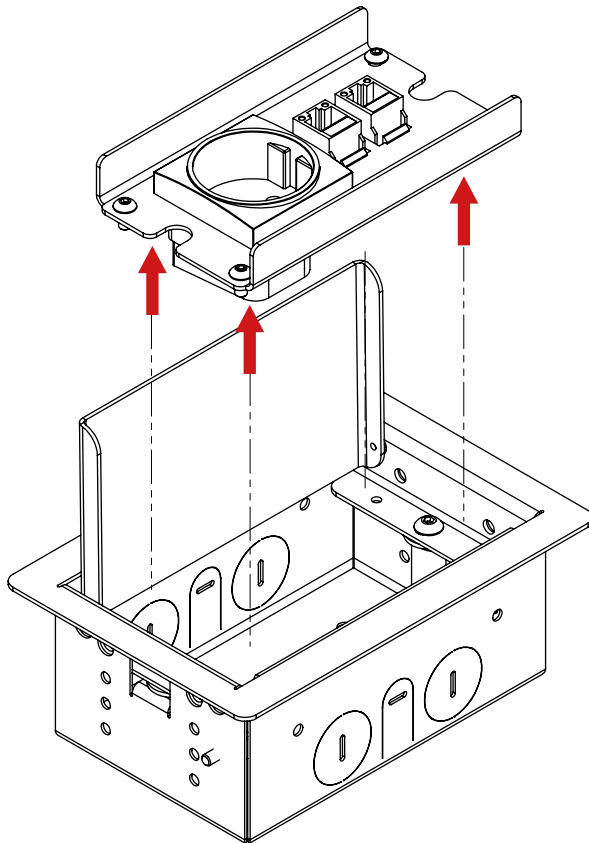
After the screed (E) has hardened, lay the covering (B) in the room. Then screw the frame (3) with the lid (2) back into the box (4). Finally connect the sockets and screw in the device carrier (1). The floor socket is now successfully installed. (See cross section below.)



Installation in the raised access floor

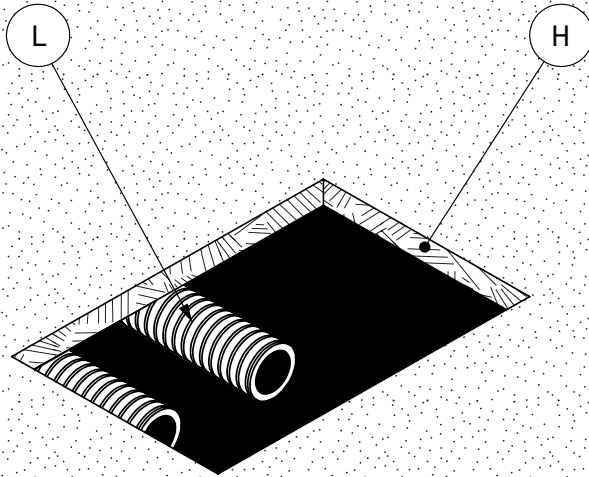
Step 1

Unscrew the device carrier ① and the lid ② from the frame ③.



Step 2

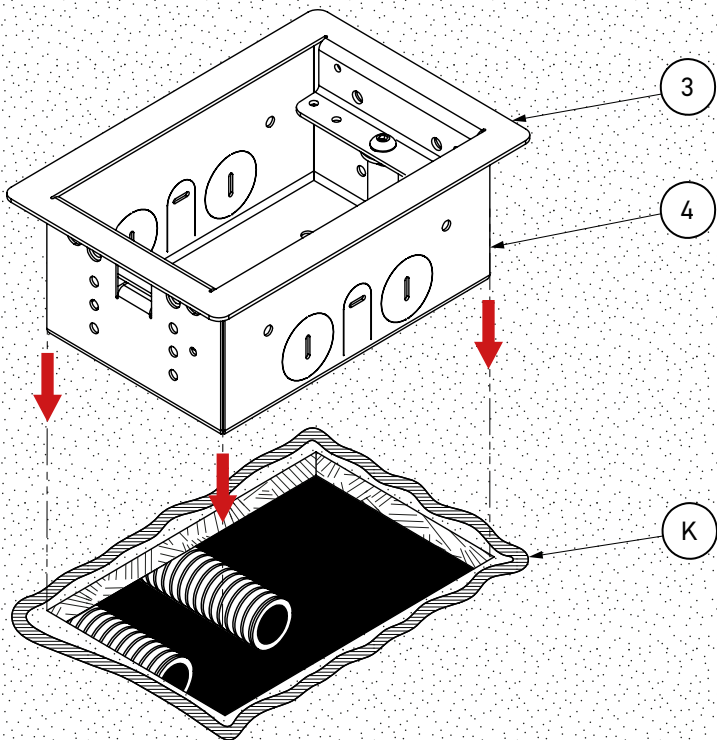
Saw/cut a cut-out in the size of the box ④ (!) installation dimensions into the raised floor (H) at the desired position. Then lay the conduits (L) to this position.



Step 3

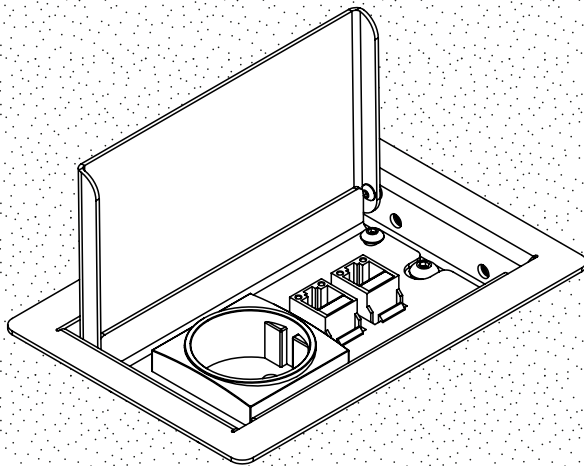
Insert the conduits (L) into the box (4) from below or from the side. Then spread the construction adhesive (K) (e.g. „beko ALLCON 10“)

around the cutout on the raised floor (H). Now put the floor socket into the cutout and place it on the frame (3).



Step 4

Connect the devices and screw the device carrier ① and the lid ② back into the frame ③.
Ready!





Gebrauchshinweise/Instructions for use

Um eine anhaltende Funktion der Bodensteckdose zu gewährleisten sind folgende Hinweise zu beachten:

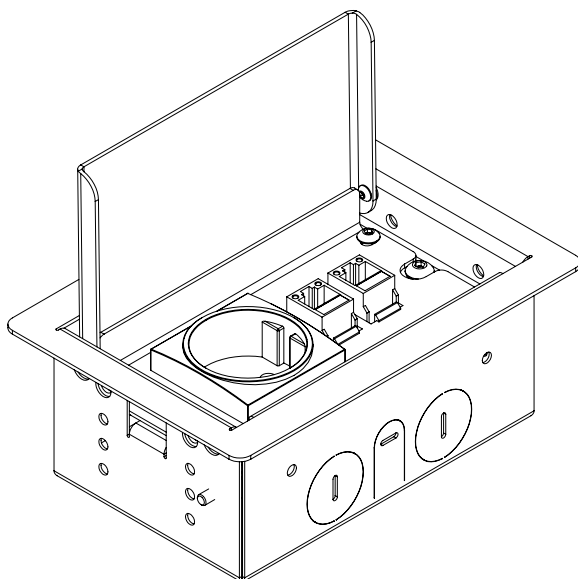
- Anschluss, Reparatur oder Instandhaltung sind von einer ausgebildeten Fachkraft durchzuführen. Während des Einbaus und der Inbetriebnahme sind Handschuhe zu tragen.
- Für die Montage der Bodensteckdose muss ein fester Untergrund (z. B. Estrich, Beton, Hohlboden) vorhanden sein.
- Bei der Montage auf einem unbefestigten Untergrund ist die Bodensteckdose nicht begehbar.
- Die Anschlussleitung muss einen Querschnitt entsprechend der Vorschrift des VDE aufweisen.
- Falls Kabelverschraubungen verwendet werden, sollte diese für den entsprechenden Kabelquerschnitt geeignet sein.
- **Pflegehinweis:** Das Produkt ist für die Trockenpflege geeignet (es werden flüssigkeitslose oder flüssigkeitsarme (nebelgefuchte) Verfahren zur Reinigung verwendet). Zudem dürfen für die Reinigung **keine säure-, chloridhaltige oder alkalische Mittel** verwendet werden.
- Die angegebene Schutzart kann nur im einwandfreien, geschlossenen und ungenutzten Zustand der Bodensteckdose gewährleistet werden.
- Trotz Fertigungsprüfung kann es im Herstellungsprozess zu scharfen Kanten oder Ecken an Gehäuse, Deckel oder anderen Bauteilen kommen.
- Bei mechanischen Schäden oder anderen Mängeln (technisch/elektrisch) darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden.
- Das Produkt ist unter Beachtung der nationalen Vorschriften zu entsorgen.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

In order to ensure a lasting function of the floor socket, the following instructions must be observed:

- Connection, repair or maintenance must be carried out by a trained specialist. During installation and commissioning gloves must be worn.
- For the installation of the floor socket, a solid surface (for example screed, concrete) must be present.
- When mounted on an unpaved surface, the ground socket is not walkable.
- The connecting cable must have a cross-section in accordance with the VDE regulation.
- If cable glands are used, they should be suitable for the corresponding cable cross-section.
- **Care instructions:** The product is suitable for dry care (liquid-free or low-liquid (mist-moist) cleaning methods are used). In addition, **no acid-, chloride-containing or alkaline products may be used** for cleaning.
- The specified degree of protection can only be guaranteed in the perfect, closed and unused condition of the ground socket.
- Despite manufacturing inspection, sharp edges or corners on housings, lids, or other components may occur during the manufacturing process.
- In the case of mechanical damage or other defects (technical/electrical), it is not allowed to put the product into operation.
- The product is in compliance with the national regulations to dispose.

Errors and technical changes reserved.



**BS BODENSTECKDOSEN
SYSTEMTECHNIK**

© by BS Bodensteckdosen Systemtechnik GmbH

BS Bodensteckdosen
Systemtechnik GmbH
Dingerdisser Str. 36
33699 Bielefeld
Tel +49 521 9892780
Fax +49 521 989278-30
info@bodensteckdosen.com
www.bodensteckdosen.com

*Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Subject to errors and technical changes.*